

Número suelto

3 centavos.

San Martín

PERIODICO POPULAR

ORGANO DE LOS INTERESES AMERICANOS.

EL SAN MARTIN.

TARIFAS DICIEMBRE 30 de 1863.

Miratos i pasa.

Poco tiempo ha pasado Chile divisiones sobre quienes serían los amigos, los enemigos, los neutrales, i los enemigos disfrazados de neutrales en el actual conflicto con la España, i nos parece ahora que no fue sino un acto de prevision de nuestra cancillería aquella enérgica i espontánea declaración del Manifiesto, de q' le Chile se fisioneaba de contar en esta causa con la alianza de todas las repúblicas americanas, i con las simpatías de todas las naciones civilizadas en donde se conserva iloso el sentimiento del honor i de la justicia; pero que si Chile no encontraba aliados entre aquellas naciones cuya causa iba a representar en la guerra, Chile solo, i sin ayuda alguna, sabría corresponder al deseo de sus hijos i a su posición de potencia americana, llevando a cabo la India, en cuando esto le importase el mayor de los sacrificios, excepto el de su honor comprometido, no solo por las sencillas exigencias de la E. pma que habría rechazado perentoriamente, sino por actos de hostilidad o que se preparaba a responder con actos de hostilidad por su parte.

Jamás un Manifiesto, que después de la exacta i verídica exposición de los hechos que habían dado lugar al cumplimiento, llegaba a tales conclusiones, fué recibido con más maníaco scepticismo, con más franco entusiasmo, con más sincera simpatía no solo por la opinión de todas las repúblicas de este continente, sino también, por la de todos los diplomáticos europeos, monárquistas o republicanos, constituidos cerca de nuestro gobierno.

La prensa del Perú, de Bolivia, del Ecuador, de Colombia, i de las repúblicas del Río de la Plata, la prensa de Washington i de los principales centros de población de los Estados Unidos, no tuvo mas que una voz para condonar la injusticia de las pretensiones de la España, fuerte i preparada en estas aguas, i para coaltecer la enorje con que Chile, relativamente débil i completamente desarmado, aceptaba la guerra en nombre de su dignidad ofendida i en nombre de la América amenazada por la más quijotescas de las empresas.

Los pueblos del continente siguen las inspiraciones de la prensa, i al conocer la actitud que Chile había tomado, asumieron por su parte lo que les correspondía como miembros de la misma familia i como solidarios de la misma causa, de las mismas glorias i de los mismos reversos, del mismo porvenir. Chile no tuvo necesidad de golpear a las puertas de nadie para solicitar la adhesión a su causa, porque los mismos coros i vapores que llevaban las noticias de la guerra, nos traían las de los pronunciamientos po-

pulares, espontáneos, unánimes i sinceros en nuestro favor. En tales partes se comprendía que las reclamaciones contra Chile no eran sino el pretexto, el ensayo i el preámbulo de una cruzada, sino contra la independencia, contra la dignidad de este continente, o de una vasta empresa de espoliación contra sus tesouros i su industria, acometida por el más ruin, el más corrompido, el más desacreditado i el más traidor de los gobiernos del mundo.

Sin embargo, en medio de este encierro continental de la opinión, de la prensa, de los pueblos, de los intereses i del porvenir mismo de las naciones, para apoyar moral o materialmente la causa de Chile, para vituperar la conducta de la España i rechazar sus absurdas pretensiones, faltaba una voz que viniese a servir de turba-fiestas, i un gobierno que arrostrase impudentemente la opinión continental i la de su propio pueblo, para salir, no a la palestra i armado de punta en blanco a defender las rateras de la España en América, sino con la máscara de Tuctufu a esparrar rumores siniestros, a soplar el viento de la calumnia, a desarrullar hipocritamente i por la boca la causa de Chile, a vituperar su enérgica actitud, encareciendo la debilidad de sus recursos i de sus fuerzas para sostener una lucha desigual bajo todos aspectos i ruinoso, i acrecentando la humillación i la paz a todo trance como la expresión del sentimiento sincero de carlateralidad que los anima hacia nosotros!

Ese triste i miserable rol de consejero de la paz i de desfensor a trucos de salvar mezquinos intereses, ese rol, no ya de rostempladores indolentes i egoístas del incendio que abraza la casa del hermano, sino de hipócritas estimulantes de las fechorías del enemigo común, ya quien le ha cabido a Dios Santo sino al hermano de una de la independencia i de la libertad i de Chile, al gobierno de aquel pueblo que hace 50 años se daba la mano con nosotros por encima de los Andes para combatir al mismo enemigo ante quien hoy se prosterna ciego, sumiso, apegado a su interés, i dejando que el viento de la opinión del continente arrastre en jirones su dignidad i su honor!

¿Cómo! ¿No es acaso la misma raza, no son los mismos hombres, no son los mismos descendientes, no es la misma sangre de los que ayer caían o triunfaban a nuestro lado combatiendo por la independencia de América? ¡Han renegado ellos, por ventura, de sus padres i de su causa, de sus gloriosas tradiciones i de sus nobles recuerdos, para constituirse hoy, no sabemos por qué aberración, en los humildes instrumentos de los poderes despiadados que ayer mismo combatían?

¡Cómo! El gobierno de los congresos del otro lado de los Andes, el gobierno de los pueblos rioplatenses del Plata, aliado hoy de la España tradicional de Fernando VIII. El gaucho de las pampas aliado del goyo de los patíbulos inquisitoriales; el leopardo del Paraná dansando al son de la guitarra del ma-

nolo, o dejándose distraer por las manipulaciones del jitano!

¡Qué os parece, sombras angustias de San Martín i de Belgrano? ¡Qué os parecen viejo Guido i viejo Las-Heras, a quienes la Providencia os ha conservado la vida para que comparezcas las dos épocas, la de la inmensa gloria, i la de la humillante dependencia!

I nada más cierto, con todo, que lo que rehusamos creer, aun teniendo los hechos a la vista. Se principió por hacer observaciones al Congreso Americano, i así ha llegado de paso en paso, de resbalón en resbalón, de caída en caída hasta dar la espalda a la tradición i a la solidaridad continentales. Los que así desertan de la bandera americana, no se han preguntado una vez siquiera: ¿qué significa nuestro honor i nuestra dignidad, que significa nuestra independencia dentro de las pretensiones de la España que, tal vez representa los de todo lo que hai de carnicería i retrogrado en la vieja Europa? No lo que ellos se han preguntado es: ¿qué significa nuestro comercio con Chile comparado con nuestro comercio con España? haciendo así a la España el cumplimiento de suponerle un comercio. Lo que se han preguntado es: ¿qué importancia tienen nuestros intereses del otro lado de los Andes en presencia de nuestros intereses del otro lado del Atlántico? i para mengua de ellos i para su propia vergüenza, los argumentos del egoísmo, los argumentos del mercachifle, las insinuaciones de trastienda han prevalido sobre las inspiraciones del sentimiento americano i sobre los argumentos de la conveniencia verdadera, de la dignidad i del honor.

Ya el gobierno del Uruguay, negando a Chile un asilo para sus presas marítimas en sus aguas, se ha revestido de una neutralidad tan hostil a nosotros como favorable a la España. La España puede llevar allí las presas que haga de nuestra marina mercante. Chile no lo puso.

El gobierno argentino tan aliado, tan estrechamente unido, tan solidario del gobierno Oriental como los son aliados del imperio negro contra el Paraguay, no tardará en imitar a su vecino en la actitud que asume con respecto a la guerra de Chile con España. Hará igual declaración que el gobierno Oriental sobre su neutralidad hipócrita, i sacrificará igualmente en aras de la España Sea caballudona.

Pero todo lo que revela esa conducta a los ojos del continente es torpeza i mezquindad de parte de los gobiernos del Plata. Torpeza, porque siempre lo ha sido la política de los gobiernos que obran sin consultar ni los intereses, ni el sentimiento de los pueblos que dirigen, i nada mas contrario que esa política a la opinión pública de aquellos países. Mezquindad, porque toda política que no tiene por base el derecho i la justicia, los únicos principios que han de triunfar definitivamente, carece de prevision, i política sin prevision es confusión i caos, es anarquía i desordén moral, es ignorancia de lo que sucede en nuestro alrededor i de lo que

sucede a nosotros mismos, es en fin, la política que viene guiando desde años atrás a la España, i que alternativamente la presenta a la faz del mundo, báculo en América, i objeto del desprecio i de la risa en Europa.

Los a esa España a quien los gobiernos del Plata han sacrificado los grandes intereses americanos! Que aberraciones! ¡Dios Santo! Que esperan, pues, de la España, o que les exige Chile? La España podrá obsequiar a los gobiernos del Plata, cruce, que nosotros consideraríamos como la marca del galateo, en cambio de una neutralidad amiga.

Chile, ¿qué exige, ni que podia exigir de esos gobiernos? ¡La alianza? No la ha solicitado. La única que ha exigido era una neutralidad sincera, i los escritores oficiales de Buenos-Aires se han encargado de responder a esa justa exigencia con la impudecia del mercachifle que tiene sacrificar una cara de tocayo a una tonelada de sebo a su dignidad.

Al principio del conflicto con la España, la alianza, o por lo meno, la amistad sincera de los gobiernos oriental i oriental pudo haberlos sido de alguna utilidad, si no hubiesen temido como no temió Chile, atraerse los iras de la España, negando provisiones i combustible a los buques que venían a hacer la guerra al Perú, si no hubiesen temido, decimos, dar al gobierno de O'Donnell motivos de reclamaciones de neutralidad, en una cuestión en que no puele ser neutral ningún país americano. Esos pudieron haber hecho i no lo hicieron.

Ahora, en medio del conflicto, ¿en qué podrían ayularlos? Chile ha aceptado la guerra contando con su derecho i con el corazón de sus hijos. Buques i diezmos nos fallaban, él vendió, pero si eso podian procurarnos los gobiernos del Plata, ni por eso los buques españoles han dejado de conocer nuestros escarcenes. Chile, por si sola, ha proveido a todo i sabido hacer frente a todos los conflictos. Si no lo saben aun los gobiernos del Plata, pronto tendrán ocasión de tener noticias frescas i de cerca.

Por otra parte, los cálculos de los adoradores del éxito han fallado por todos lados. Tanto ellos como los amigos de la España, han creído al gobierno traidor del Perú triunfante de la revolución restauradora, la España asegurada de los millones i de los grandes perjuicios, dispuesto de una doble victoria que nada costaría al trato español, i Chile, solo, pobre i desarmado, tamblandio en su presencia. Creían el triunfo seguro, i los adoradores nos gritaban: rendíos, haced la paz, salvad a la bandera suya, aceptad las condiciones del pirata, triunfad con el deshonro i con la infamia. Hacer lo que nosotros hacemos; renegad de vosotros mismos, olvidando vuestras tradiciones de honor i de gloria para sepultarlas en los abismos del fondo i de la vergüenza!....

Ah! No sabíais a quienes hablabais, saltimbancos de Europa, juglares de la corte de Isabel, monacillos de la Patroncita! La respuesta que ha dado

Contro
politica
del
gobierno
Argentina

Chile a vuestros consejos hipócritas i lo que ha dado al Perú a vuestros torpes dominios debe haber llegado ya a vuestros oídos como un fulguroso rojo, que sin embargo, no alcanzara a enrojecer vuestra mejilla.

Ni Chile ha solicitado jamás, ni necesita, ahora, más que nuncas, de la alianza, ni de la amistad de los gobiernos del Plata, que no tardarán en sufrir el destino de todos los malos gobiernos, el desprecio de los pueblos. Lo que siente Chile, i no por si misma, dispuesto como está con una resolución inquebrantable a consumar el último sacrificio en aras de la causa que representa, lo que contiene verdaderamente su corazón, es que los pueblos argentino i oriental cuyas simpatías más pertenecen, habiendo nacido en la hora de la prueba, por culpa de sus gobiernos, no tengan dacerlo en la hora del triunfo a renostarse a nuestras lados en el gran baptismo en que la América Latina, grande i unida como los Andes, celebra su completa emancipación, moral i material, del viejo orden de ideas en que las capitanías dan gloria i las infamias glorifican, haciendo comprender a las masas monarquías que han sido en la vida de la humanidad que vale más que el número de buques i cañones, i que algo es la conciencia de la dignidad del ser.

Ese día, que no está distante, mientras nosotros entonemos cantos de gloria al Dios de la libertad i del progreso, vosotros, roidos de despecho, sufriréis el tremendo soplido a que el Diante condensaba a los egoistas: *Hirvios i paos!*

Anverso i reverso.

Mientras que la España cuenta por muertos en la guerra de ladrones que hace a Chile, con los gobiernos del Rio de la Plata, gobiernos que en bien poca cosa pueden ofrecer a la escuadra española, porque lo que España necesita sobre todo i ante todo es dinero, i eso, Dios lo dé, a los gobiernos argentino i oriental, — Chile que no ha solicitado el auxilio de nadie al aceptar la fuerza, se que cada dia se estiende el campo de sus operaciones i de sus recursos, mediante las simpatías que en todas partes ha inspirado su causa.

Chile entró en la guerra sin dinero, sin aliados, sin buques, sin recursos, ni organización militar, i esperando todo de su buen derecho i de su brazo.

BULLETTIN.

UN CHASCO.

I.

Le asesinaron en la misma espalda de la casa en que está Vd. alojada.

— Perdón, ¿cómo?

— Del resto solo se sabe que a puñaladas, porque bien se vienen ellos al examinar su cadáver. Tenía tres heridas mortales; la más espantosa era en la espalda.

— ¿Qué heridas?

— Recuerdo bien, dij: un tercero, que el dia que anunciamos asesinato el pobre chico, me hicieron madrugar las mujeres de casa para que saliese a traerles portadores de aquel triste suceso. Al parecer le corrieron mas de una cuadra, pues algunas vecinas declararon haber visto gritos i trío a media noche, hora en que el sujeto se retiró de la tertulia, quedando algunas pesas. El infeliz fue completamente despedida después de muerto; pero ni entre dejaron sus asesinos.

— ¡Qué horrible! Felizmente han pasado esos tiempos en que mataban hombres por aquí tan ligero i libremente como en mi país se pide una limosna. Aunque recién llegado, pienso conocer bastante ese pueblo para creer que son jinetes de fato ya no se cometen.

La España venía cautelosamente prudente, disfrazada bajo la máscara, para ella más visible que para nadie, de una comisión científica, para sorprender a todos de prenderlos o inofensos. Mediante este disfraz, al principio, i encubierta la confusión después, logró de esa manera reunir en el Pacífico la escuadra que hoy posee infarto, los buques que ha perdido i los que le han quedado.

Una hora de buque suerte que le permitió la fuerza de Pérez pudié, a fin de punto hasta ahora sostener a flote su escuadra; mas el tiempo es largo, los errores de hora de Pérez se acrecientan a veces, tan raro desorganizado minotaurio, las tripulaciones carecen de ríveras, de suministros i de vigor físico por consiguiente, i en efecto el vigor moral, cada vez apresurada por la destrucción que la inacción de un enemigo de dos años en que los Quijotes de Utrera se han dispersado un poco más contra posiciones indefensas, i la única vez que ha encontrado con un buque de guerra, se vieran obligados a arriesgar su buque ante el traidor republicano.

Después del buque éxito momentáneo del Perú, para la España, como antes de comenzar la revolución, contar con el apoyo de algunos aliados, es decir, de algunos acreedores i mercaderes que, negociantes al fin, a riesgo de perderlo todo, le ofrecieron refugio para la empresa, con la esperanza de colar alguna parte de sus crudas.

Puedo también contar con las fuerzas del Perú que le proporcionaría su ciudad Pérez, con buques, artillería para sus naves i buques, puntos de refugio para sus tripulaciones.

Puedo contar con que el éxito que, trasformó la chiva faga i los individuos cocido a los gobiernos, los procuraría algunos amigos entre las viejas i podridas dinastías europeas que andan a caza de algunas ventajas fornidas en purpura para trofeo de sus vistagos. La España se fijó por su dueño con ofrecer el trono de Chile a cualquier otra archiduque en disponibilidad, mediante el pago de algunos millones que la servirían para salir de apuros por el momento i para engranar nuevas arquitecturas. Dios sabe para que otro archiduque de historias semejantes en sus muerpes la España destinó a Chile.

Puedo también contar con que, dentro de Santo Domingo, por la *industria naval i por la gracia de la trahición* tendrá que tener de sus posiciones de las Antillas, estando adentro los Estados Unidos, estrujados en una guerra espantosa,

— ¿Quién lo dijo? A la mía que se equivoca. Ahí está el señor que le contará lo que le sugirió no ha muchas noches.

— ¡Caramba! Quisieran asesinarle a Vd. también?

— No jurare que sí, ya que gracias a mis piernas, se me vi tan cerca de ellos que pudiese convencerme de sus intenciones. Pero tres hombres enmascarados intentaron, hace hoy quince noches, detenerme en la calle. Al ver que se dirigían hacia mí, tratando de rodearme, di media vuelta i volví hasta entrar en la plaza pidiendo a gritos auxilio al cuerpo de guardia. Los disfrazados me persiguieron a carrera por más de cuadra i media.

— ¡Qué pudo Vd. conseguir?

— Que concretarlos, hombre de Dios, si estaba la noche como ahora, yo se veía los manos.

— ¡Caramba! I así tampoco llegaba Vd. arreos?

— Ninguna otra que las que me pusieron en salvo.

— Pues yo ni con eas cuenta por ahí. Mis pistolas se han quedado en mi alojamiento; pañuelo no lo uso nunca; laston con estoque no puede cargarlo, andando uno de viaje; i luego mis piernas, jura a Vd., que no establecerán en un caso semejante, lo mismo que la artillería gremea a una división que marcha en retirada.

— Auténtico, dijo el dueno de casa, me refiero a eso de la noche, i en la esquina del estanco, dos mujeres muy tapadas i de faldas gigantescas empezaron a fla-

que no podrían conducirlos a otro fin que a su inevitable ruina.

Pudo al mismo tiempo alimentar la ilusión de que, consolidada el trono de Maximiliano en Méjico, también mediante la *llegada nacional i la gracia de la trahición*, continúe igualmente tanto la inquietud invitable de los Estados Unidos, entrara la España a robar a mediados con la Francia sus antiguas posesiones en la América central.....

Pudo contar...., pero con qué no contribuya don Quijote, i con qué no engañen las injurias más extremas los cerebros trastornados?

Si jo tales inspeccions iniciaba, pues, sus campañas en el Pacífico, i como hemos dicho, el éxito momentáneo obtenido en el Perú no hizo más que dar fuerza i consistencia a la posible realización de sus sueños dorados. Si no le ocurría decretar desde luego la *Victoria* como al presidente Márquez en la guerra contra el Paraguay, fué simplemente porque era inútil, no conservando ésta, ni estando dispuesta jamás la España a confessar sus fierasas que en América i en Europa podrían, dignas de paso, contarse por los días del esplendor.

Pero qué derrata, ni que deseabas, ni que revés, ni que petaco, ni que incidente desfigurable superior, eri posible, entiendo con tales elementos como aliados i protectores de su empresa?

Días después, la España que nunca sabrá lo que le sucede, i que por una extraña suerte iba a cortada en arreglar amigablemente sus diferencias con Chile, arreglo que algunos vez apreciaron en su justo valor, la España recibió un despacho de su admirante en estos mares, en que le decía: Raúlpad todo lo hecho, que las circunstancias son propias, i yo os responderé en mi carta de hora de estos malandros i lisiadores.

La España obediente, como todo ser estupido e ignorante que no tiene la conciencia de sus actos, hacia al pie de la letra lo que se le decía, numberita etc, etc. La historia la salen nuestros lectores.

Pero en tres i venires, en preparativos i en consultas, para rápido el tiempo, i con él mas rápidamente aun, se desarrollan los sucesos.

A una nubecilla que apareció en el horizonte i que se creyó como un matizada a la montaña del cielo, siguió otra, otra, i otra, i la España entienda en los matices, no se apercibía de que ellos podrían ser los precursores de la tormenta.

La primera dificultad que se suscitara parece que fué de parte de los asesores

mismos con esos sibilos que usan los muchachos para atraer los jilgueros a sus trampas. El célebre una grata aventurilla casi me tentó a hacer un reconocimiento, pero el tamaño de aquellos bultos me hizo sospechar un *quid pro quo* respecto a su sexo. Eché a andar más que de prisa las tristes sirenas rumbo tras de mí a mis desmesuradas travesías, que tomé entonces un yápiés hasta llegar a casa sin aliento. Ayer amaneció mi farolito casi encendido en la espalda donde las mujeres...

— Vamos, eran hombres disfrazados, interrumpió el forastero. Este pueblo es una alianza de asesinos i de malhechores!

— Si le digo a Vd. que no es posible desvincularse, sobre todo, en noche como esta, diga Vd. como sopla el Norte!

— Claramente! Mas, debían empollarse Vdes, porque se establecían acuerdos, En Santiago es quizás donde hai más brigadas, i sin embargo, uno pídale amistad, i recorrriendo cualquier barrio de la ciudad, seguro de que el sereno de ese punto, i en sucesos pueblas o en piso, se pondrán a su lado a las mas bajas apariciones de un peligro. Aquí, por lo que oigo, hai una inseguridad horrible, una policía abominable.

— Esa es una verdad como una torre. I luego, estas noches oscuras i tempestuosas favorecen tanto a los ladrones en su pezca. Se le dejan caer a Vd. de manera que la herida, el golpeazo o la feruza puñalada, son los primeros ataques de encontrarse en medio de ellos.

que no alcanzaron a percibir ni el más mínimo a cuenta del primer robo de las tres milicias hechas al Perú, i que había estimulado su codicia en tanto grado, que ya no se trataba de tres sino de seiscientas. La verdad es que, del paradero de dichos tres millones nulla se sabe aun a punto fijo. Se presume que algo haya tocado a la Patriciada que cosa haya tanto con sus necesidades para ganarlos, porque aquello fué cosa de milagro. Pero lo cierto es también que, ni el Ejército español, ni sus acreedores alcanzaron un centavo. De conseguiente, no había que contar con nada por ese lado.

Poco después otra dificultad. Las cosas de Santa Domingo tornan un mal como las de los Estados Unidos. La Patria se ha caído en desgracia del cielo que no escucha ya sus plegarias, sin duda porque era asunto de horrores, i no había superchería posible entra esos demonios. Otro aliado de menor, porque ya no hay que contarla segura con las futuras adquisiciones en Centro América, los yankees pacíficos, pero inquietos siempre i turbulentos, preferían a mirar, a falta de confederados, alternativamente a Méjico i a Cuba, como ejecutando un teatro en que celebrar el último episodio de la guerra civil i el coronamiento del traidor.

No es, pues, ya posible pensar en exgrandezamientos territoriales, ni en ofertas de tronos a las diosas más deseadas. Otro negro de menos, i otro elemento aliado que se erupa.

De resignación en resignación, la España habrá convenido de buena gana en querer el desfile señorial del Perú i en esplorarlo por se cuenta; pero el Perú prefería seguir la corriente de los sucesos, i la revolución triunfante lo arrastró justamente en el ultimo ataque, la última esperanza en la campaña contra Chile....

I aquí el cambiarse al revés la medida i su toro se en desolación las risas i alegres esperanzas.

La España se encuentra en el tacto. Los pueblos aliados del Perú para que salieran sus naves no volvían a dormir para que cubren de muerte en ellas.

Lo único que alcusa a ver clara en los horizontes es la figura imponente i redonda de Chile respondiendo a balazos a sus intimidaciones.

I tiras de Chile, los pueblos del Perú que se levantan contra este pidiéndole cuenta de su honor i de su oro!

Los pueblos del Ecuador que se levantan pidiéndole cuenta de las humillaciones inferidas;

Los pueblos de Colombia que se levantan preguntándose por los pasaportes con

II.

Conversando así, pasaban, algunos años bá, una noche de invierno, cuatro amigos en un pueblecito del Sur. Era el sitio de la tertulia el cuarto de uno de los interlocutores, soltero la misma que su huésped, grandes aficionados todos ellos a lo que jocosamente se llama *callecundas*. I es fama que al risidor de una noche habían baliado aquella noche, antes de venir a parar a los sucesos ya referidos, de las buenas i malas reputaciones, de las más bonitas, de las viejas impertinentes, de los mieditos cobardes, de los miedos de otro templo, i de enemigos bá, no habla en la poblacióncita, cuya nombre me permitirá el lector dejar en silencio. Entre los tertulianos se hallaba un joven forastero recién llegado a la villa, con el objeto de comprar en sus alrededores buenas i carneros que, como es natural, los producía el Sur de la República en abundancia i de calidad incomparable.

Los sucesos que acabamos de oír le habían sobresaltado en gran manera; la noche estaba tan negra i borrasca como noche andar allí el humor de los gobernantes; no tenía ninguna amiga alguna, i debía caminar seis cuadras idéreas i llenas de lodo para llegar a su casa. Estas consideraciones lo pusieron taciturno i reflexivo, mientras los demás seguían contando varias otras historias más poca a propósito para tranquilizarle. En aquellos

los sucesos que acabamos de oír le habían sobresaltado en gran manera la noche estaba tan negra i borrasca como noche andar allí el humor de los gobernantes; no tenía ninguna amiga alguna, i debía caminar seis cuadras idéreas i llenas de lodo para llegar a su casa. Estas consideraciones lo pusieron taciturno i reflexivo, mientras los demás seguían contando varias otras historias más poca a propósito para tranquilizarle. En aquellos